Д. Крох

КОНЦЕПТ «НЕУДАЧА» И ЕГО ЛЕКСИЧЕСКАЯ РЕАЛИЗАЦИЯ В АНГЛОЯЗЫЧНЫХ СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЯХ

Лингвистический концепт «неудача» является одним из наиболее распространенных концептов в мировых языках и является одним из ключевых в концептуальной картине мира британцев и американцев. Этот концепт может быть представлен в виде двух основных тематических направлений

(«профессиональная неудача» и «личностная неудача»). Например, пользователь может написать о своих личных неудачах, которые связаны с работой, учебой, профессиональными отношениями и другими аспектами жизни.

Материалом исследования являются 50 микроконтекстов, содержащих концепт «неудача», отобранных методам целенаправленной выборки из сообщений англоязычных социальных сетей. Как показал анализ, частотность употребления данного концепта составила 13 %.

Общение в социальных сетях, являясь по форме письменным, сближается с устной разновидностью языка благодаря растущей степени синхронности, разговорности и эмоциональности. Кроме того, язык социальных сетей быстро меняется и приспосабливается к новым трендам.

Используя такие методы исследования, как контекстуальный, компонентный и статистический анализ, удалось установить, что ядром концепта «неудача» в текстах сообщений англоязычных социальных сетей являются следующие лексические единицы: misfortune (My misfortune continued when my car broke down on the way to the interview. 'На этом мои несчастья не прекратились. По пути на собеседование у меня сломалась машина'); failure (I can't believe I failed the exam again. What am I doing wrong? 'Не могу поверить, но я снова не сдала экзамен. Что со мной не так?'); fiasco (The party turned out to be a total fiasco. Nobody showed up. 'Вечеринка претерпела полное фиаско: на нее никто не пришел.'); ill luck, bad luck (A chaos seed was sown near my door and I knew ill luck would ensue by the next new moon. 'Кто-то посеял семя хаоса у моей двери, и я поняла, что в новолуние меня постигнет неудача. If I didn't have bad luck, I'd have no luck at all. 'Я не просто неудачник, я законченный неудачник.'); blunder (What is the worst blunder made by an announcer? 'Какую самую большую оплошность допустил выступающий?').

Вербализаторами концепта «неудача» также являются фразеологические единицы: smack in the eye (I thought I had a chance to win, but I got a smack in the eye when I lost in the first round.' Казалось, что у меня есть шанс на победу, но неожиданно меня постигла неудача прямо в первом раунде.'); plumb out of luck: If there is a Bill of Rights for the indigenous people, I'm afraid you'll be plumb out of luck, Dave. 'Если бы существовал Билль о правах для местного населения, то это бы начисто лишило тебя везения, Дейв'.

Таким образом, концепт «неудача» является важным элементом языка социальных сетей и отражает общественное мнение и настроения.